



Memorándum de Entendimiento

Informe sobre el Sistema Electoral Mexicano

- I. El Instituto Federal Electoral (IFE) y la Fundación Internacional para Sistemas Electorales (IFES) celebraron un acuerdo de cooperación institucional el 22 de agosto de 2008, en cuyas cláusulas segunda y tercera ambas instituciones se comprometen a continuar con el intercambio de información pública en materia electoral y democrática, así como en la difusión de las mejores prácticas en el campo electoral y la participación conjunta en la edición y publicación de materiales con fines de investigación, enriquecimiento profesional, evaluación comparada, estudio o análisis.
- II. En el contexto de este acuerdo, el IFE solicita a IFES un informe del sistema electoral mexicano, teniendo en cuenta la calidad y el prestigio profesional de sus expertos.
- III. El Informe, de interés nacional e internacional, pretende ofrecer una perspectiva integral del sistema electoral mexicano considerando las experiencias internacionales.
- IV. El Informe deberá presentarse de la siguiente forma:
 - Dos avances sobre el sistema electoral. El primero deberá ser presentado en el mes de febrero de 2009, y comprenderá el inicio del proceso electoral 2008-2009. El segundo deberá ser presentado en el mes de junio de 2009, y abarcará desde el inicio de las precampañas hasta la

Memorandum of Understanding

Study of the Mexican Electoral System

- I. The Instituto Federal Electoral (IFE) and the International Foundation for Electoral Systems, Inc. (IFES) signed an Institutional Cooperation Agreement last August 22, 2008. According to Clauses 2 and 3 of such Agreement, both institutions commit to exchanging public electoral and democratic information, and the wide spreading of best practices on electoral matter, as well as the joint editing of publications for research, professional enrichment, comparative evaluation, study or analysis.
- II. In the framework of this agreement, the IFE requests IFES to conduct a Study of the Mexican electoral system, taking into account the high quality and professional prestige of its experts.
- III. This Study of domestic and international interest is aimed at offering an integral perspective of the Mexican electoral system, considering international experiences.
- IV. The Study must be presented as follows:
 - Two partial reports on the electoral system. The first will be presented in February 2009, and will comprise the beginning of the electoral process 2008-2009. The second will be presented in June 2009, and will comprise from the start of campaigns for party nominations up to the conclusion of federal electoral

conclusión de las campañas electorales federales.

- Un informe final que se entregará en el mes de agosto de 2009.

V. Para la realización de este Informe, el IFE entregará cinco millones de pesos a IFES. La Fundación tendrá autonomía para definir la integración del equipo de especialistas internacionales, así como para la definición y el desarrollo de las metodologías a emplear.

VI. A la entrega de los avances y del Informe final, IFES presentará los reportes financieros correspondientes, de conformidad con los criterios de la Contraloría General del IFE.

campaigns.

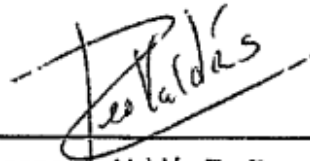
- One final report to be presented in August, 2009.

V. The IFE will hand in five million pesos to IFES for this Study. The Foundation will have autonomy to integrate the group of international specialists, and to define and develop methodologies for the Study.

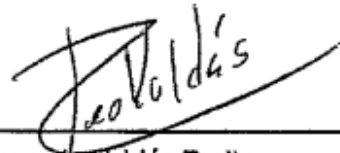
VI. Upon delivery of both partial and final reports, IFES will present the corresponding financial reports, according to the criteria established by the IFE General Comptroller.

Firmado en la ciudad de México a los 18 días del mes de noviembre de 2008, en dos originales cada uno en español e inglés, por el presidente de la Fundación Internacional para Sistemas Electorales, Jean-Pierre Kingsley, y el consejero presidente del Instituto Federal Electoral, Leonardo Valdés Zurita.

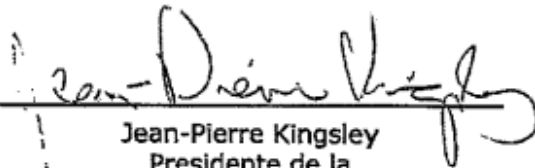
Signed this 18 of November of the year 2008 in Mexico City, in two originals, each of which comprise the English and Spanish language versions, by the President of the International Foundation for Electoral Systems, Jean-Pierre Kingsley, and the President Councilor of the Federal Electoral Institute, Leonardo Valdés Zurita.



Leonardo Valdés Zurita
Consejero presidente del
Instituto Federal Electoral



Leonardo Valdés Zurita
President Councilor
Instituto Federal Electoral



Jean-Pierre Kingsley
Presidente de la
Fundación Internacional para Sistemas
Electorales



Jean-Pierre Kingsley
President
International Foundation for Electoral
Systems, Inc.